

DECLARATION POUR LA REMUNERATION DES INTERPRETES DU DOUBLAGE AU TITRE DE LA COPIE PRIVEE AUDIOVISUELLE

Il n'est pas nécessaire de déclarer les titres pour lesquels vous avez déjà perçu une rémunération (celle-ci devient automatique à chaque rediffusion du titre)

Longs métrages européens diffusés entre le 01 janvier 2017 et le 30 juin 2017 sur les quinze chaînes hertziennes

N° Titre	Titre Version Française	Titre Version Originale	Année Prod.	(*)	Réalisateur	Société de doublage	Commentaires / Personnages
194767	007 SPECTRE	JAMES BOND 007	2015		SAM MENDES	CINEPHASE	
212384	300 MOTS D ALLEMAND	300 WORTE DEUTSCH	2013		ZULI ALADAG	KARINA FILMS	
223936	4 JOURS EN ENFER KERBALA IRAK	KARBALA	2015		KRZYSZTOF LUKASZEWICZ	-	
217792	45 ANS	45 YEARS	2016		ANDREW HAIGH	DELUXE HERVE ICOVIC	
217143	A BIGGER SPLASH	-	2015		LUCA GUADAGNINO	DUBBING BROTHERS	
223919	ALICE DE L AUTRE COTE DU MIROIR	ALICE THROUGH THE LOOKING GLASS	2016		JAMES BOBIN	DUBBING BROTHERS	
223932	ALLEYCATS	ALLEYCATS	2016		IAN BONHOTE	-	
100742	ARN CHEVALIER DU TEMPLE	TEMPELRIDDAREN	2007		PETER FLINTH	AGENT DOUBLE	
217259	AUTOMATA	AUTOMATA	2014		GABE IBANEZ	-	
199244	BELGICA	-	2016		FELIX VAN GROENINGEN	-	
217894	BLACK	-	2016		FALLAH BILALL, EL ARBI ADIL	-	
217166	BROOKLYN	BROOKLYN	2014		JOHN CROWLEY	DUBBING BROTHERS	
217115	CAPITAINE DENT DE SABRE LE TRESOR DE LAMA RAMA	KAPTEIN SABELTANN OG SKATTEN I LAMA RAMA	2014		LISA MARIE GAMLEM, JOHN ANDREAS ANDERSEN	DUBBING BROTHERS	
222825	CAROL	CAROL	2015		TODD HAYNES	DELUXE HERVE ICIVIC	

(*) Mettre une croix pour le titre auquel vous avez participé.

DECLARATION POUR LA REMUNERATION DES INTERPRETES DU DOUBLAGE AU TITRE DE LA COPIE PRIVEE AUDIOVISUELLE

Il n'est pas nécessaire de déclarer les titres pour lesquels vous avez déjà perçu une rémunération (celle-ci devient automatique à chaque rediffusion du titre)

Longs métrages européens diffusés entre le 01 janvier 2017 et le 30 juin 2017 sur les quinze chaînes hertziennes

N° Titre	Titre Version Française	Titre Version Originale	Année Prod.	(*)	Réalisateur	Société de doublage	Commentaires / Personnages
210640	CHARLIE ET LOUISE	DAS DOPPELTE LOTTCHEN	1994		JOSEPH VILSMAIER	-	
198224	CHEMIN DE CROIX	KREUZWEG	2014		DIETRICH BRUGGEMANN	INNERVISION	
199153	COLONIA	COLONIA	2015		FLORIAN GALLENBERGER	-	
223933	DANGEROUS PEOPLE	GOOD PEOPLE	2015		HENRIK RUBEN GENZ	DUBBING BROTHERS	
217531	EDDIE THE EAGLE	EDDIE THE EAGLE	2016		DEXTER FLETCHER	-	
217114	EN TERRAIN MINE	KAKAJI OU KILO TWO BRAVO	2014		PAUL KATIS	WHAT FILMS	
219835	EXTINCTION	EXTINCTION	2014		MIGUEL ANGEL VIVAS	AUDIOPROJECTS	
212422	EYE IN THE SKY	EYE IN THE SKY	2016		GAVIN HOOD	TILDAFILMS	
217734	FLORENCE FOSTER JENKINS	FLORENCE FOSTER JENKINS	2016		STEPHEN FREARS	DUBBING BROTHERS	
223935	FRITZ BAUER UN HEROS ALLEMAND	DER STAAT GEGEN FRITZ BAUER	2015		LARS KRAUME	-	
81761	HALF LIGHT	-	2006		CRAIG ROSENBERG	SYMPHONIA FILMS	
192767	HAMILTON DANS L INTERET DE LA NATION	HAMILTON I NATIONENS INTRESSE	2012		KATHRINE WINDFELD	SYNCHRO FRANCE	
195405	HAMILTON DETENTION SECRETE	HAMILTON MEN INTE OM DET GALLER DIN DOTTER	2012		TOBIAS FALK	SYNCHRO FRANCE	
216967	HEIDI	-	2016		ALAIN GSPONER	CINEPHASE	

(*) Mettre une croix pour le titre auquel vous avez participé.

DECLARATION POUR LA REMUNERATION DES INTERPRETES DU DOUBLAGE AU TITRE DE LA COPIE PRIVEE AUDIOVISUELLE

Il n'est pas nécessaire de déclarer les titres pour lesquels vous avez déjà perçu une rémunération (celle-ci devient automatique à chaque rediffusion du titre)

Longs métrages européens diffusés entre le 01 janvier 2017 et le 30 juin 2017 sur les quinze chaînes hertziennes

N° Titre	Titre Version Française	Titre Version Originale	Année Prod.	(*)	Réalisateur	Société de doublage	Commentaires / Personnages
215873	I T	I.T.	2016		JOHN MOORE	CHINKEL	
217374	JULIETA	JULIETA	2016		PEDRO ALMODOVAR	DUBBING BROTHERS	
212776	LA CHUTE DE LONDRES	LONDON HAS FALLEN	2016		BABAK NAJAFI	DUBBING BROTHERS	
205330	LA ISLA MINIMA	LA ISLA MINIMA	2014		ALBERTO RODRIGUEZ	AUDIOPROJECTS	
216618	LA TERRE EPHEMERE	CORN ISLAND	2014		GEORGE OVASHVILI	ECLAIR MEDIA	
24785	LE CHOC DES TITANS	CLASH OF THE TITANS	1980		DESMOND DAVIS	CIC CINEMA INTERNATIONAL CORPORATION	
212452	LE CLAN DES VIKINGS	VIKING QUEST	2014		TODOR CHAPKANOV	-	
205440	LE DERNIER PUB AVANT LA FIN DU MONDE	THE WORLD S END	2013		EDGAR WRIGHT	LES STUDIOS DE SAINT OUEN	
27968	LE FESTIN DE BABETTE	BABETTES GAESTEBUD	1987		GABRIEL AXEL	VDM	
217751	LE PETIT FANTOME	DAS KLEINE GESPENST	2013		ALAIN GSPONER	MJM POST PROD	
223934	LE SANCTUAIRE	THE HALLOW	2016		CORIN HARDY	AGM FACTORY	
211994	LEGEND	LEGEND	2015		BRIAN HELGELAND	DUBBING BROTHERS	

(*) Mettre une croix pour le titre auquel vous avez participé.

DECLARATION POUR LA REMUNERATION DES INTERPRETES DU DOUBLAGE AU TITRE DE LA COPIE PRIVEE AUDIOVISUELLE

Il n'est pas nécessaire de déclarer les titres pour lesquels vous avez déjà perçu une rémunération (celle-ci devient automatique à chaque rediffusion du titre)

Longs métrages européens diffusés entre le 01 janvier 2017 et le 30 juin 2017 sur les quinze chaînes hertziennes

N° Titre	Titre Version Française	Titre Version Originale	Année Prod.	(*)	Réalisateur	Société de doublage	Commentaires / Personnages
222929	LES ARDENNES	D ARDENNEN	2015		ROBIN PRONT	DELUXE HERVE ICIVIC	
25365	LES FRISSONS DE L ANGOISSE	PROFONDO ROSSO	1975		DARIO ARGENTO	WILLEMETZ	
206154	LES JARDINS DU ROI	A LITTLE CHAOS	2015		ALAN RICKMAN	DUBBING BROTHERS	
100664	LOOKING FOR ERIC	-	2009		KEN LOACH	ALTEREGO PRODUCTIONS	
214628	MACBETH	MACBETH	2015		JUSTIN KURZEL	LES STUDIOS DE SAINT OUEN	
105048	MAMMA MIA	MAMMA MIA	2008		PHYLLIDA LLOYD	SYMPHONIA FILMS	
82003	MATCH POINT	-	2005		WOODY ALLEN	DOME PRODUCTIONS	
217055	MEMOIRES DE JEUNESSE	TESTAMENT OF YOUTH	2015		JAMES KENT	ON R PRODUCTIONS	
99789	MILLIONS	MILLIONS	2004		DANNY BOYLE	-	
212385	MONSTRES ORDINAIRES	WIR MONSTER	2014		SEBASTIAN KO	KARINA FILMS	
47018	MONTY PYTHON SACRE GRAAL	MONTY PYTHON AND THE HOLY GRAIL	1974		-	-	
189709	MR TURNER	MR TURNER	2014		MIKE LEIGH	ALTER EGO	
216124	PETIT POINT ET ANTOINE	PUNKTCHEN UND ANTON	1999		CAROLINE LINK	MFP MULTIMEDIA FRANCE	
212531	PIONEER	PIONEER	2013		ERIK SKJOLDBJAERG	AGM FACTORY	

(*) Mettre une croix pour le titre auquel vous avez participé.

DECLARATION POUR LA REMUNERATION DES INTERPRETES DU DOUBLAGE AU TITRE DE LA COPIE PRIVEE AUDIOVISUELLE

Il n'est pas nécessaire de déclarer les titres pour lesquels vous avez déjà perçu une rémunération (celle-ci devient automatique à chaque rediffusion du titre)

Longs métrages européens diffusés entre le 01 janvier 2017 et le 30 juin 2017 sur les quinze chaînes hertziennes

N° Titre	Titre Version Française	Titre Version Originale	Année Prod.	(*)	Réalisateur	Société de doublage	Commentaires / Personnages
156922	QUATRE JOURS EN MAI	4 TAGE IM MAI	2011		ACHIM VON BORRIES	DOMÉ PRODUCTIONS	
94638	QUATRE NUITS AVEC ANNA	CZTERY NOCE Z ANNA	2008		-	-	
211786	REFUGE	FREISTATT	2014		MARC BRUMMUND	INNERVISION	
223911	RESPIRE	EIN ATEM	2015		CHRISTIAN ZUBERT	-	
122041	ROBIN DES BOIS	ROBIN HOOD	2010		RIDLEY SCOTT	ALTEREGO PRODUCTIONS	
216721	ROOM	ROOM	2015		LENNY ABRAHAMSON	-	
170462	SNOWPIERCER LE TRANSPERCENEIGE	SNOWPIERCER	2013		BONG JOON HO	-	
116116	SOLOMON KANE	SOLOMON KANE	2009		MICHAEL J BASSET	DUBBING BROTHERS	
213765	SUBURRA	-	2015		STEFANO SOLLIMA	MEDIADUB INTERNATIONAL	
222827	TARZAN	THE LEGEND OF TARZAN	2016		DAVID YATES	LES STUDIOS DE SAINT OUEN	
165843	THE EXPATRIATE	ERASED	2012		PHILIPP STOLZL	LES STUDIOS DE SAINT MAUR	
222931	TRUMAN	TRUMAN	2015		CESC GAY	AGM FACTORY	

(*) Mettre une croix pour le titre auquel vous avez participé.

DECLARATION POUR LA REMUNERATION DES INTERPRETES DU DOUBLAGE AU TITRE DE LA COPIE PRIVEE AUDIOVISUELLE

Il n'est pas nécessaire de déclarer les titres pour lesquels vous avez déjà perçu une rémunération (celle-ci devient automatique à chaque rediffusion du titre)

Longs métrages européens diffusés entre le 01 janvier 2017 et le 30 juin 2017 sur les quinze chaînes hertziennes

N° Titre	Titre Version Française	Titre Version Originale	Année Prod.	(*)	Réalisateur	Société de doublage	Commentaires / Personnages
217072	UN TRAITRE IDEAL	OUR KIND OF TRAITOR	2016		SUSANNA WHITE	DUBBING BROTHERS	
160990	UN WEEK END EN FAMILLE	WAS BLEIBT	2011		HANS CHRISTIAN SCHMID	-	
213764	VICTORIA	VICTORIA	2015		SEBASTIAN SCHIPPER	AUDIOPROJECTS	
222911	WHITE GOD	FEHER ISTEN	2014		KORNEL MUNDRUCZO	-	

Je soussigné(e)

déclare sur l'honneur que les renseignements portés sur cette déclaration sont exacts. (**)

A

Signature :

(**) Nous comptons sur vous pour que votre déclaration soit effectuée avec toute l'attention et la rigueur requise et vous rappelons que des sanctions sont prévues par l'article 161 du code pénal pour toute personne ayant sciemment fait usage d'une attestation inexacte. Loi n°78-17 du 06/01/78 relative à l'informatique, aux fichiers et aux libertés s'applique aux réponses faites à cette déclaration.